



大会

Distr.: General
5 August 2004
Chinese
Original: English

第五十九届会议

暂定项目表* 项目 67(d)

审查和执行大会第十二届特别会议的
《结论文件》：联合国和平与裁军
非洲区域中心

联合国和平与裁军非洲区域中心

秘书长的报告**

摘要

在 2003 年 7 月至 2004 年 6 月的报告期间，由于支持其活动的自愿捐款不足，区域中心在很大不确定的状态下运作。区域中心在有限的财政资源范围内，继续在四个优先领域实施属于非洲国家集团的联合国会员国 1999 年核可的工作方案：支持非洲的和平进程与和平倡议；切实裁军与军备控制；信息、研究和出版；宣传和资源调动。

区域中心于 2003 年 10 月开始一个题为“非洲小武器透明度和管制制度”的三年项目，目标是协助非洲区域的会员国自愿地实施《关于小武器和轻武器非法扩散、流通和贩运的非洲共同立场的巴马科宣言》以及《从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》中有关小武器和轻武器流动透明度的规定。区域中心还通过发行与传播题为“非洲放下武器”的音乐专辑光盘，扩大对滥用小武器和轻武器以及非暴力的宣传倡导运动。区域中心与非洲联盟委员会合作，继续实施其军民关系方案，并在此框架内为西非国家经济共同体(西非经

* A/59/150。

** 文件迟交给会议事务部，没有作出大会第 53/208 B 号决议要求的解释，大会在该决议中决定，如果报告迟交，应在该文件的脚注内说明延误的原因。



共体)成员国组织一次实验培训班，主题是议会防御委员会在军事事项中的作用。

区域中心促进与非洲联盟委员会以及与西非国家经济共同体、南部非洲发展共同体和中非国家经济共同体等其他分区域组织的合作。区域中心还与有关的民间社会组织和研究机构合作并结成伙伴关系。为最大限度地发挥协同作用，加强了与联合国开发计划署、联合国儿童基金会等联合国有关机构和规划署在共同关心领域的工作关系。

区域中心是在现有资源和会员国与其他机构可能为此提供的自愿捐款的基础上开展业务。不幸的是，在报告所述期间，这种捐款急剧减少。截至 2004 年 6 月 30 日，在中心信托基金中用于支付业务费用的余额仅剩 2 608 美元。如果在今后几个月内区域中心的财务状况不能得到很大改善，则将无法执行其活动方案以完成规定的任务，并不得不考虑将洛美的业务暂停或是迁往别处。这将严重影响 1997 年 12 月 22 日大会第 52/220 号决议要求的振兴区域中心的进程。

一. 引言

1. 本报告是按照 2003 年 12 月 8 日大会第 58/61 号决议提交的。大会在该决议中，除其他外，请秘书长继续为联合国和平与裁军非洲区域中心提供必要支助，使其能取得更好的业绩和成果，并就决议执行情况向大会第五十九届会议提出报告。报告涵盖 2003 年 7 月至 2004 年 6 月的期间。本报告的附件一是 2002-2003 两年期区域中心信托基金状况的财务报表。附件二是请有关捐助国和捐助组织资助的区域中心主要计划活动。

二. 区域中心的运作

2. 区域中心是根据 1985 年 12 月 16 日大会第 40/151 G 号决议于 1986 年成立的。其总部设于洛美。区域中心在联合国秘书处裁军事务部的框架内运作，由该部确保对其进行监督并作为协调中心协调联合国系统有关机关、方案和机构的投入。

3. 在报告所述期间，由于支持其活动的自愿捐款急剧减少，区域中心在很大的不确定状态下运作。区域中心利用其有限的财政资源，继续在下列主要领域实施属于非洲国家集团的联合国会员国 1999 年核可的工作方案：支持非洲的和平进程与和平倡议；切实的裁军与军备控制；信息、研究和出版；宣传和资源调动。

三. 区域中心的目标与活动

4. 区域中心按照大会第 40/151 G 号决议规定的任务，应根据非洲区域各会员国的要求，为其倡议和其他工作提供实质性支助，以期与非洲联盟合作，努力实现该区域的和平、军备限制和裁军措施，并在联合国裁军宣传方案下协调非洲区域活动的执行工作。

5. 在报告所述期间，区域中心开展了上述四个领域的若干活动。

A. 支持非洲的和平进程与和平倡议

6. 区域中心虽然没有作为一个角色直接参与非洲若干部分制定的和平进程，但对一些现行的和平倡议，特别是对裁军和安全部门的改革，提供了实质性的支助和技术咨询意见。在这方面，它就科特迪瓦的局势继续与西非国家经济共同体(西非经共体)执行秘书处保持接触与磋商，为此并在洛美为高级官员举办了几次情况简报。区域中心还与联合国建立和平非洲支助办事处保持联系。在中非共和国，这种联系涉及为开展收缴武器方案和军民关系活动寻找活动途径与资源。在几内亚比绍，涉及提供技术支助以举办关于民族和解以及武装和安全部队对国家民主稳定作用的论坛。

7. 在区域一级，区域中心作为一个资源机构，为非洲联盟委员会制定非洲共同防御与安全政策和组建非洲待命部队，提供了技术支助。在这方面，区域中心参加了导致于 2004 年 2 月通过这些文书的几次会议。

8. 区域中心近几年采用的战略做法，是随时准备应要求为非洲的和平倡议与和平进程提供必要的技术支助。这种做法是取决于此领域利益有关者的要求，它们希望自己的努力能包含一些必要的裁军内容，这些裁军内容已成为非洲多数和平进程与和平倡议的必要组成部分。若干和平协定的政治谈判必然包括裁军内容，区域中心对此的投入在若干情况下都被证明是不可或缺的。原战斗人员的解除武装、复员和重返社会方案也是多数和平进程的重要组成部分。在这方面并在实验基础上，区域中心与西非经共体就和平行动的培训工作展开协商。它还与挪威国际事务研究所结成这方面的伙伴关系。

9. 区域中心继续与中非共和国、几内亚比绍和利比里亚的联合国建立和平支助办事处合作，支持它们收缴与销毁过剩武器的工作，并开展协调军民关系的进程。

10. 区域中心继续支持联合国中部非洲安全问题常设咨询委员会编写委员会会议文件，组织专家和部长级会议，支持在中非分区域建立民间社会网，以支持执行《从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》。¹ 在这方面，区域中心拟定了一个项目提案，包括建立网络的各种模式，并提出各民间社会组织能力建设的优先领域。在赤道几内亚，区域中心从 2004 年 6 月 21 日至 25 日，为委员会在马拉博举行的专家和部长级会议提供了实质性和秘书处支助。

11. 在报告所述期间，区域中心继续执行军民关系方案规定的两项主要活动，该方案是区域中心 2001 年 10 月与非洲联盟合作发起的。这两项活动是为西非各议会防御委员会举办培训讲习班和开展关于预防危机与解决冲突的宣传运动。

为西非各议会防御委员会举办培训讲习班

12. 自 2004 年 4 月 21 日至 24 日，区域中心在洛美举办一次区域讲习班，目标是培训西非经共体成员国议会防御委员会委员掌握下列现代技术和手段：

- (a) 确保对军事机构实行有效的议会管制；
- (b) 增加议员对军事方案拟定事项的了解；
- (c) 帮助议会核准防御政策和预算，加强对议会防御委员会的了解，并使在这些委员会工作的议员充分参加制定国防政策和国防预算；
- (d) 提高议员对规范军事干预的条件和相关法律的了解。

13. 该讲习班是与非洲联盟委员会合作，并与西非经共体执行秘书处及其议会合伙举办的，得到西非开放社会倡议、弗里德里希·艾伯特基金会和日内瓦民主管制武装力量中心的支持。

宣传运动

14. 区域中心为了加深对和平、安全与裁军问题的了解，在非洲裁军论坛框架内组织了几次协商，并协助组织由多哥扶轮社发起的关于非洲民主与和平文化促进预防危机和管理冲突问题的圆桌讨论会。区域中心为若干类似的倡议讲课，包括弗里德里希·艾伯特基金会与非洲保卫人权网合作，2004年4月27日至29日在达喀尔召开的以“非洲为保卫人权而战”为议题的会议。

B. 裁军与军备控制

15. 在报告所述期间，区域中心继续与各会员国磋商，以推动遵守、签署和批准主要的裁军与军备控制的法律文书和准则，主要有《全面禁止核试验条约》、《不扩散核武器条约》、《关于禁止发展、生产、储存和使用化学武器及销毁此种武器的公约》、《禁止细菌(生物)及毒素武器的发展、生产和储存以及销毁这类武器的公约》、《关于禁止使用、储存、生产和转让杀伤人员地雷及销毁此种地雷的公约》和《非洲无核武器区条约》(《佩林达巴条约》)。区域中心还在可能时与全面禁止核试验条约组织筹备委员会、国际原子能机构(原子能机构)、政府间组织和各国政府合作，支持实施这些文书的活动。

16. 区域中心继续执行其信息交换项目，包括建立各会员国在控制小武器和轻武器方面的能力。在此方面，区域中心与喀麦隆政府、中非国家经济共同体(中非经共体)秘书处、喀麦隆国际关系研究所合作，于2003年9月12日在雅温得举办中非分区域武装部队和安全部队训练员培训讲习班。参加的有11个中非经共体成员国在小武器控制方面工作的高级军事安全官员和其他文职官员。讲习班的培训课程是在2003年6月30日和7月1日在洛美举行的专家会议上制定和通过的。培训讲习班和专家会议得到喀麦隆和日本政府的资助。

17. 区域中心还继续支持各会员国建立和加强国家协调中心、国家委员会和有关的民间社会组织，制止小武器和轻武器的扩散。在这方面，区域中心得到法国政府的资助，于2004年2月9日和10日为多哥国家委员会的16名成员举办了一次能力建设讲习班。区域中心实质性地协助建立和发起多哥民间社会组织全国联盟，以制止小武器和轻武器的扩散。

非洲小武器透明度和管制制度

18. 2003年10月1日，区域中心正式发动“非洲小武器透明度和管制制度”实验项目。该项目得到芬兰和瑞典政府的资助，旨在执行鼓励各国自愿加强小武器流动透明度的建议，这些建议载于《关于小武器和轻武器非法扩散、流通和贩运的非洲共同立场的巴马科宣言》和《关于各个方面小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》。该项目在起始阶段的10个参加国是布基纳法索、喀麦隆、吉布提、加蓬、肯尼亚、马里、莫桑比克、尼日利亚、南非和多哥。

19. 该项目的目标是加深了解武器从合法渠道转到非法渠道的途径，从而帮助各国政府制定更严格的军备控制措施，防止此类的转移；以及通过在非洲开放小武器和轻武器的合法流动与制造，启动一个建立信任的进程。

20. 该项目的活动集中以下关键领域：(a) 主办一次有关透明度的区域讲习班，讨论与核准行动框架和工作方案，并培训参加者掌握收集、核对与处理各国所提报告的技术；(b) 在公营和私营设施中清查当地的传统小武器和轻武器制造者；和(c) 按照统一的格式，在每个核心国家建立小武器和轻武器数据库，并编制称为《非洲小武器和轻武器登记册》的区域登记册。

实施《不扩散核武器条约》和批准《佩林达巴条约》的请求

21. 在报告所述期间，区域中心和原子能机构密切协作推动非洲的核不扩散，为此组织两次关于加强的保障监督制度的分区域研讨会。第一次是 2004 年 2 月 26 日和 27 日在瓦加杜古为西非经共同体成员国举办的，第二次是 2004 年 3 月 29 至 31 日在温得和克为南部非洲发展共同体(南共体)成员国举办的。这两次研讨会的目的是推动实施《不扩散核武器条约》和提高认识，为《佩林达巴条约》的早日生效寻求支持。

22. 关于《不扩散核武器条约》，重点是与原子能机构缔结全面保障监督协定和附加议定书，实现核能的和平利用以及核技术的和平应用。为此，鼓励各国与原子能机构签署全面保障监督协定。关于《佩林达巴条约》，强调该条约早日生效的重要性，为此鼓励尚未批准该条约的国家尽快加以批准。此外，提议邀请原子能机构参加以后的非洲国家高级别会议和首脑会议，以便促进缔结全面保障监督协定。

C. 信息、研究和出版

23. 信息、研究和出版继续是区域中心基本活动的组成部分。区域中心出版了一期《非洲和平公报》季刊，主要内容是非洲解决冲突的努力。区域中心还制作了一些媒体节目，如广播、电视和记者访谈，并发布了各种活动的新闻稿。区域中心继续修订和更新其网址 <http://www.unrec.org>，制作一些有特色的网页，如非洲安全问题系列研究、裁军最新情况、非洲裁军问题实况报道以及当前活动。区域中心图书馆继续为洛美内外的研究和外交人员和其他人员服务。

24. 2003 年 9 月，区域中心在洛美的一次仪式上正式发行题为“非洲放下武器”的音乐专辑光盘，出席仪式的有多哥当局、国际机构和联合国机构的代表、外交使团成员和民间社会代表。光盘的主题受到音乐多以容忍与和平为主题的非洲文化传统所启发。区域中心在制作光盘时与主要的歌曲作者、音乐家、音乐专业人员和民间社会其他成员密切合作，并就过去属于外交家、决策人和安全当局领域的主题展开公开辩论；并为广大民众积极参与促进实现非洲持久和平提供一次机会。

D. 与区域组织和民间社会的合作

加强与非洲联盟和其他区域和分区域组织的合作

25. 2004 年 1 月, 区域中心应邀作出实质性贡献并参加非洲联盟成员国参谋总长和国防与安全部长会议。会议的目的是审查并通过非洲共同防御和安全政策以及伴随此政策的待命部队。区域中心还与非洲联盟当局, 包括其委员会主席、和平与安全事务特派员及其冲突管理中心的高级官员讨论联盟与区域中心共同关心的问题, 特别是项目与伙伴关系的实施模式和机制。

26. 在报告所述期间, 重新加强与内罗毕秘书处²合作, 实施《关于大湖区和非洲之角非法小武器和轻武器扩散问题的内罗毕宣言》, 重点是交换信息和参加彼此的活动。区域中心被邀请参加 2004 年 4 月《内罗毕宣言》第二次部长级审查会议。在会议期间, 部长们通过了防止、控制和减少小武器和轻武器的内罗毕议定书和在大湖区和非洲之角加强采取有关小武器和轻武器行动能力的部长宣言。

27. 区域中心继续与西非经共同体执行秘书处合作。就切实裁军的问题提供技术咨询意见, 如有效实施关于在西非暂停进口、出口和制造小武器和轻武器的声明;³ 在执行秘书处内设立小武器和轻武器股; 建立防止在分区域进行非法武器中间商交易活动的机制和措施。在这方面, 区域中心担任西非经共同体打击西非非法小武器中间商交易和贩运会议的资源机构, 会议期间审查了西非经共同体《关于小武器和轻武器行为守则》的执行情况。

28. 此外, 区域中心与南共体秘书处和中非经共同体秘书处保持接触。与中非经共同体进行了若干次协商, 研究中非经共同体与区域中心支持中非分区域民间社会组织并为之合作的模式, 以便实施中非经共同体执行《行动纲领》的优先活动方案。2003 年 9 月, 中非经共同体秘书处与区域中心合作, 为武装和安全部队举办关于在中非分区域控制小武器和轻武器的培训讲习班。

同民间社会组织建立伙伴关系

29. 在与设于拉各斯的非洲战略与和平研究小组伙伴关系的框架内, 2004 年 2 月在区域中心举行了两次会议讨论共同关心的项目及其执行战略。双方继续审议动员资源的战略, 以支持培训民间社会成员掌握军备控制措施的项目, 中部非洲安全问题常设咨询委员会也参加了此项目。

30. 区域中心与西非开放社会倡议、弗里德里克·埃伯特基金会和日内瓦民主管制武装力量中心保持积极的合作与伙伴关系, 交流信息和联合执行方案和项目。后两个组织与区域中心一起推动非洲的军民关系, 特别是通过举办西非议会防御委员会成员的培训讲习班。安全研究所继续与区域中心在各个方面合作, 在非洲实施《行动纲领》和《巴马科宣言》。在这方面, 区域中心参加了 2004 年 3 月在南非约翰内斯堡举办的安全研究所关于理解与规范南非军备控制的讲习班。

四. 员额编制、经费筹措和行政

31. 在报告所述期间，持续的财务问题一直使区域中心无法充分执行其工作方案。虽然得到为执行若干项目认捐的一些有限资金，但由于没有足够的资源支付业务费用，区域中心继续受到阻碍，不能有效行使职能。因此，区域中心只能继续依靠一些骨干工作人员进行运作，除了中心主任外，还包括法语国家国际组织赞助的一名协理专家和当地聘用的临时一般事务人员。从当地征聘了另外 3 名工作人员以执行非洲小武器透明度和管制制度项目。

32. 2003 年 9 月，区域中心连续第三年受益于加拿大政府提供的为期 6 个月的研究实习生，该实习生是由加拿大非政府组织“化剑铸犁促进会”挑选和管理的。2004 年 2 月，设于美国加利福尼亚蒙特里的蒙特里国际研究学院赞助一名为期 6 个月的研究实习生，使区域中心增加了人手。在报告所述期间，区域中心还接纳了澳大利亚、加拿大、法国、多哥和美利坚合众国的 5 名实习生。这些实习生的工作有助于加强区域中心的研究能力，并使其能够接触许多利益有关者。

33. 在报告所述期间，区域中心主任在非洲内外展开了几次筹资活动，以期加强中心的财政、员额编制和业务基础。在这方面，就建立执行项目的伙伴关系，访问和联系了若干国家和机构，包括喀麦隆、法国、加蓬、尼日利亚、挪威、瑞典、多哥和大不列颠及北爱尔兰联合王国以及日内瓦民主管制武装力量中心、西非开放社会倡议和大不列颠牛津救济会。主管裁军事务副秘书长每年也致信各会员国寻求对区域中心的财政支助。

34. 在报告所述期间，共收到 538 313 美元的自愿捐款。秘书长谨感谢芬兰、法国和卢森堡政府以及弗里德里克·埃伯特基金会和西非开放社会倡议对区域中心活动的捐款和支助，并感谢东道国多哥政府对区域中心的全面支持。本报告附件一载有区域中心信托基金 2002-2003 两年期状况的资料。

35. 按照大会对秘书长加强联合国行动、工作人员和房地的安保和安全提议的审议情况，已从经常预算中拨出经费，将区域中心的安保水平提高至最低行动安保标准。

五. 结论和意见

36. 在报告所述期间，非洲区域成员国向区域中心提出了越来越多的请求，请中心为一些和平倡议和解决冲突活动提供实质性支助。区域中心继续促进执行裁军领域的多边法律文书和《从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》。区域中心还继续加强同非洲联盟、区域和分区域组织以及非洲和平、裁军与安全领域的民间社会组织的工作关系。

37. 按照大会第 40/151 G 号决议的规定，区域中心是在联合国秘书处内现有资源和各会员国与其他捐助者可能提供的自愿捐款的基础上行使职能。根据这一业

务安排，区域中心行使职能所需的资源，约 80% 应来自自愿捐款，这种安排不能确保区域中心的体制稳定。虽然区域中心主任的一名 P-5 员额是由经常预算提供经费，但其他专业人员和安保、水电、办公室设备、旅行和项目活动，必须由自愿捐款支付费用。

38. 区域中心主任继续加紧展开筹资活动，近年来他有三分之二的时间用于设法维持对区域中心足够数额的自愿捐款。尽管如此，支助中心业务活动的财政捐助一直非常有限。主管裁军事务副秘书长发出的呼吁信，没有得到立即的回应。主任最近的筹款活动看来也说明，虽然一些捐助者愿意作出捐款支持各项目和活动，但许多捐助者不愿资助区域中心的业务费用。

39. 自愿捐款是确保区域中心体制稳定的关键。没有稳健的业务基础，区域中心不能履行任务规定执行其工作方案。秘书长对报告所述期间区域中心的自愿捐款急剧减少深为关切。截至 2004 年 6 月 30 日，在中心信托基金中用于支付业务费用的余额仅剩 2 608 美元。如果在今后几个月内区域中心的财务状况不能得到很大改善，则将无法开展活动，并不得不考虑将洛美的业务暂停或是迁往别处。这将严重影响 1997 年 12 月 22 日大会第 52/220 号决议要求的振兴区域中心的进程。

40. 因此，秘书长再次呼吁各会员国和各组织为区域中心作出捐款，以使它能够全面完成在非洲区域的任务，在这区域中对和平与裁军的挑战在继续以惊人的速度增加。

注

¹ 见《联合国小武器和轻武器非法贸易各方面问题大会的报告，2001 年 7 月 9 日至 20 日，纽约》(A/CONF.192/15)，第四章，第 24 段。

² 内罗毕秘书处是在 2000 年 3 月 15 日签署《内罗毕宣言》之后，于 2000 年 11 月成立的，负责协调《内罗毕宣言》和联合国《行动纲领》在分区域的实施。

³ 见 A/53/763-S/1998/1194，附件。

附件一

联合国和平与裁军非洲区域中心信托基金 2002-2003 两年期的状况

	美元
2001 年 12 月 31 日的基金结余	84 580
2002 年 1 月 1 日至 2003 年 12 月 31 日期间的收入	
自愿捐助 ^a	682 480
利息收入	13 690
其他/杂项收入	14 521
小计	795 271
支出, 2002 年 1 月 1 日至 2003 年 12 月 31 日	350 176
2003 年 12 月 31 日的基金结余	445 095^b

注: 本表的资料是根据 2002 年 1 月 1 日至 2003 年 12 月 31 日期间的财务报表。在 2004 年 1 月 1 日至 6 月 30 日期间, 又收到额外的捐款。

^a 在 2002 年, 捐助的有比利时 (10 666 美元)、法国 (67 506 美元)、挪威 (25 000 美元)、瑞典 (21 000 美元) 和非洲统一组织 (10 000 美元)。2003 年捐助的有奥地利 (10 000 美元)、芬兰 (376 901 美元)、法国 (89 051 美元)、卢森堡 (11 861 美元)、挪威 (25 美元) 和西非开放社会倡议 (60 470 美元)。

^b 在此余额中, 310 827 美元为“小武器透明度和管制制度”项目专用捐款, 60 505 美元为西非开放社会项目专用捐款, 余下的 76 371 美元为中心业务费用。截至 2004 年 6 月 30 日, 可用于业务费用的余额为 2 608 美元。

附件二

正在谋求资助的区域中心计划活动

项目一

A. 说明

项目名称	促进非洲军民关系：促进和平与安全的因素
目的	巩固军队在民主进程中的作用 通过非洲全大陆武装部队和安全部队的《行为守则》 通过和谐的军民关系促进持久的和平与安全
地点	项目构想和设计：联合国和平与裁军非洲区域中心，洛美 项目执行：几个非洲国家
期限	2 年
参与人数	非洲联盟的 50 个非洲成员国各派两人参加

B. 估计费用（美元）

项目工作人员（3 名工作人员，两年）	223 600
旅费和会议费用（5 天，100 名与会者）	223 250
在 10 个试点国家执行项目	45 000
项目业务费用	36 000
出版和分发行守则	21 750
共计	549 600

项目二

A. 说明

项目名称	南部非洲分区域，南部非洲发展共同体成员国安全和其他执法人员控制小武器的能力建设
目的	加强南部非洲分区域执法人员和其它安全官员的能力，向他们提供控制小武器的现代技术和手段
地点	第一阶段：在区域中心总部举行制订课程的会议 第二阶段：在温得和克举办训练培训员的讲习班
期限	六个月
参与人数	来自分区域的 55 人，12 名顾问，1 名项目协调员

B. 估计费用（美元）

制订课程讲习班（3 天，12 名专家），由来自分区域的 12 名专家讨论和通过区域中心编制的培训课程	22 520
训练培训师方案的项目协调员（5 个月）	8 000
训练培训员的讲习班（两周，50 名参与者，12 名培训人员）	215 550
共计	246 070

项目三**A. 说明**

项目名称	《关于大湖区和非洲之角非法小武器和轻武器扩散问题的内罗毕宣言》框架内协调中心的能力建设
伙伴关系	内罗毕秘书处与在实地活动的有关非政府组织
目的	加强签署国国家一级负责执行《内罗毕宣言》的协调中心，并在没有这类中心的地方协助建立该中心
地点	项目执行：《内罗毕宣言》的 10 个签署国（布隆迪、刚果民主共和国、吉布提、厄立特里亚、埃塞俄比亚、肯尼亚、卢旺达、苏丹、坦桑尼亚联合共和国和乌干达）。
期限	10 个星期
参与人数	上述 10 国的 10 名参与者

B. 估计费用（美元）

项目设计和开展（包括 1 名项目协调员，4 个月）	9 900
出版教学手册	15 750
国家讲习班（包括两名顾问、项目协调员和两名工作人员的旅费以及会议和业务费用）	77 000
共计	102 650